



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств****Сто пятьдесят пятая сессия**

Женева, 15–18 ноября 2011 года

Пункт 4.6.4 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Рассмотрение проектов поправок  
к действующим правилам, представленных GRE****Предложение по дополнению 8 к поправкам серии 04  
к Правилам № 48 (установка устройств освещения и  
световой сигнализации)****Представлено Рабочей группой по вопросам освещения и  
световой сигнализации\***

Воспроизводимый ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) на ее шестьдесят пятой сессии в целях включения в правила ООН № 19, 48, 98, 113 и 123 положений о пускорегулирующем устройстве, которое является интегрированной частью газоразрядного источника света в соответствии с Правилами № 99. В его основу положены документы ECE/TRANS/WP.29/GRE/2011/23 без поправок, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2010/27 без поправок и ECE/TRANS/WP.29/GRE/2011/20 с поправками, содержащимися в приложении V к докладу (ECE/TRANS/WP.29/GRE/65, пункты 6, 15 и 22). Этот текст передается Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (AC.1) для рассмотрения.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106, и ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

*Пункт 2.7.1.1.3* изменить следующим образом:

"2.7.1.1.3 "модуль источника света" означает оптическую часть устройства, которая является неотъемлемым элементом этого устройства. Он содержит один или более несменных источников света и может факультативно содержать один или более патронов для официально утвержденных сменных источников света;"

*Пункт 2.7.1.1.7* изменить следующим образом:

"2.7.1.1.7 "модуль СИД" означает модуль источника света, в котором источником света является только СИД. Однако факультативно он может содержать один или более патронов для официально утвержденных сменных источников света;"

*Пункт 2.7.1.2* изменить следующим образом:

"2.7.1.2 "механизм электронного регулирования источника света" означает один или более компонентов между источником питания и источником света, будь то интегрированных или нет с источником света или используемым огнем, для регулирования напряжения и/или электрического тока, питающего источник света;"

*Пункт 2.7.1.2.1* изменить следующим образом:

"2.7.1.2.1 "пускорегулирующее устройство" означает механизм электронного регулирования источника света между источником питания и источником света, будь то интегрированный или нет с источником света или используемым огнем, для стабилизации электрического тока, питающего газоразрядный источник света;"

*Пункт 5.23* изменить следующим образом:

"5.23 Огни, официально утвержденные с источником(ами) света в соответствии с Правилами № 37, устанавливаются на транспортном средстве таким образом, чтобы можно было правильно заменить источник света без профессиональной помощи и использования специальных инструментов, помимо предоставленных изготовителем вместе с транспортным средством. Изготовитель транспортного средства предоставляет вместе с транспортным средством подробное описание процедуры замены".

*Включить новый пункт 5.23.1* следующего содержания:

5.23.1 В случае, если модуль источника света имеет патрон для официально утвержденного сменного источника света в соответствии с Правилами № 37, этот источник света должен быть сменным, как предписано выше".

*Включить новые пункты 5.29 и 5.29.1* следующего содержания:

"5.29 Конструкция модуля источника света должна быть такой, чтобы:

- a) его можно было извлечь из устройства только с помощью инструментов и
- b) несмотря на использование инструмента(ов), его нельзя было заменить механическим способом любым иным официально утвержденным сменным источником света.

- 5.29.1 Модуль СИД необязательно должен быть сменным, если это указано в спецификации официального утверждения типа".

*Пункт 6.11.4.2* изменить следующим образом:

- "6.11.4.2 По высоте: не менее 250 мм и не более 1 000 мм над уровнем грунта. Для задних противотуманных огней, сгруппированных с любым задним огнем, или для транспортных средств категории N<sub>3</sub>G (повышенной проходимости) максимальная высота может быть увеличена до 1 200 мм".
-